

ACTE II

N° 12.

CHOEUR PRIERE et SCÈNE.

(♩ 82)

Andante religioso con un poco di moto.

PIANO.

ff *p* *Altos.*

Cors Bons
Timb.

ff *p*

Viol. *dolce.* *tr*

villes

Cor ang.

tutti.

1^{er} TÉNOR.
a mezza voce.

Sur ta prè tres se,

2^d TÉNOR.

Sur ta prè tres se,

BASSE.

Sur ta prè tres se,

Quat.

pp tremolo.

Chas - te Dé - es - se,

Chas - te Dé - es - se,

Chas - te Dé es - se,

Nar - ré - te point - ton

Nar - ré - te point - ton

Nar - ré - te point ton

Cor angl.

Bons

Timb.

bras - ven - geur!

bras - ven - geur!

bras - ven - geur!

Cor angl.

Bons

De ta clé men ce,
De ta clé men ce,
De ta clé men ce,

This system contains three vocal staves. The top staff is in a soprano clef, the middle in an alto clef, and the bottom in a bass clef. The lyrics are 'De ta clé men ce,'. The music is in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature.

The piano accompaniment for the first system, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. It features a complex texture with many sixteenth notes and chords, providing a rhythmic and harmonic foundation for the vocal lines.

Cou - vre l'of - fen - se
Con - vre l'of - fen - se
Con - vre l'of - fen - se

This system contains three vocal staves with the lyrics 'Cou - vre l'of - fen - se'. The vocal parts continue with similar melodic lines as the first system.

The piano accompaniment for the second system, continuing the complex texture of sixteenth notes and chords from the first system.

D'un cœur bri - sé par
D'un cœur bri - sé
D'un cœur bri - sé

This system contains three vocal staves with the lyrics 'D'un cœur bri - sé par'. The vocal lines are more melodic and expressive in this section.

The piano accompaniment for the third system, featuring a mix of sixteenth notes and longer note values, supporting the vocal melody.

1^{re} SOP. *legato sostenuto.* *dol.*
 Sur ta prê - tres - se,

2^d SOP. *dolce.*
 Sur ta prê - tres - se, Chas - te

1^{er} TÉNOR.
 reur! Sur ta prê - tres - se,

2^d TÉNOR.
 - reur! Sur ta prê - tres - se

BASSES.
 - reur! Sur ta prê - tres

pp
B^{ns}

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê -

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê -

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê

- se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê

pp
B^{ns}

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê

- se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê

pp
B^{ns}

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê

Chas - te Dé - es - se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê

- se, chas - te Dé - es - se, Sur ta prê

- tres - se, N'ar - rê - te point ton bras ven - geur! —

- tres - se, N'ar - rê - te point ton bras ven - geur! —

- tres - se, N'ar - rê - te point ton bras ven - geur! —

- tres - se, N'ar - rê - te point ton bras ven - geur! —

- tres - se, N'ar - rê - te point ton bras n'arrête point ton bras vengeur!

legato sempre. De ta clé - men - ce,

De ta clé - men - ce,

De ta clé - men - ce, de ta clé -

legato sempre. De ta clé - men - ce,

De ta clé - men - ce Cou - vre l'of -

Cors. Fl. Cl.

pp

pp Timb

Cou.vre l'of - fen - se, De ta clé -

Cou.vre l'of - fen - se, De ta

- men - ce, Cou - vre l'of - fen - se,

Cou.vre l'of - fen - se, De ta clé -

- fen - se, Cou - vre l'of - fen - se D'un

Fl. cl.

- men - ce, Cou - vre l'of - fen - se

clé - men - ce Cou - vre l'of

Cou.vre l'of - fen - se D'un cœur bri

- men - ce, Cou - vre l'of - fen - se

cœur, d'un cœur bri - sé.

D'un cœur bri - sé par la dou -
 - fen - se D'un cœur bri - sé par
 - sé. bri - sé par la dou -
 d'un cœur bri - sé par la dou -
 par la dou - leur!

f *p* *f*

- leur, d'un cœur bri - sé par
 la dou - leur, bri - sé par
 - leur, d'un cœur bri - sé par
 - leur, d'un cœur bri - sé par

p *f* *p* *dim.*

la dou - leur! Puis - se son re - pen -

la don - leur! puis - se son re - pen -

la dou - leur! Di - a - ne, puis - se son re - pen -

la don - leur! Di - a - ne, puis - se son re - pen -

Di - a - ne, puis - se son re - pen -

pp

pp

ff

ff

ff

tutti.

ff Tromb.

pp

- tir dé - sar - mer, dé - sar - mer ta ri -

- tir dé - sar - mer, dé - sar - mer ta ri -

- tir dé - sar - mer, dé - sar - mer ta ri -

- tir dé - sar - mer, dé - sar - mer ta ri -

- tir dé - sar - mer, dé - sar - mer ta ri -

Timp.

gueur! *pp* En - tends nos voix!

pp *con espressione*
gueur! En - tends nos voix en tends nos voix, cède à nos

pp
gueur! En - tends nos voix, cède à nos pleurs en - tends nos

pp
gueur! En - tends nos voix, cède à nos pleurs en - tends nos

pp
gueur! En - tends nos voix, cède à nos pleurs en - tends nos

sostenuto
cède à nos pleurs! En -

pleurs, cède à nos pleurs! En -

voix, cède à nos pleurs! En

voix, cède à nos pleurs! En

voix, cède à nos pleurs! En -

cresc.
 - tends, en - tends nos voix,
cresc.
 - tends, en tends nos voix,
cresc.
 - tends, en - tends nos voix, en
cresc.
 - tends, en - tends nos voix, en
cresc.
 - tends, en - tends nos voix, en

cresc. a poco
tr. a poco.
f

ff
 en - tends nos voix!
ff
 en - tends nos voix!
ff
 - tends nos voix, en - tends nos
ff
 - tends nos voix, en tends nos
ff
 - tends nos voix, en - tends nos

tutti
trem.
ff *tromb.*

poco ritardato.

a mezza voce.

voix, cède de a nos

a mezza voce.

voix cède à nos

a mezza voce.

voix, Fl. cède à nos
Clar.
Cor angl.

f > *p* Harm.
Bons *f* > *p*
poco ritardato.

pp cède de, à nos pleurs!

pp cède à nos pleurs!

pp pleurs, cède a nos pleurs!

pp pleurs, cède a nos pleurs!

pp pleurs, cède a nos pleurs!

pp *ff*

ff Quat. p Harm. ff p Harm. ff

p ff Tromb. p ff

p ff p ff Cor angl. f f B♭

STAT. Récit mesuré. (avec la plus profonde douleur.)

Viol. f pp

Ô déplor - ble mè - re, ô

f con moto. ad lib. avec force.

dieux, — quel est mon sort!

À l'aspect de l'an -

f con moto.

teur de tou - te ma mi - sè - re,

Ai - je pu con - te.

1^o Tempo.

S air un trop juste transport? *Coro.* 1^o tempo. *pp*
 O malheureuse épouse, déplorable

Tempo di marcia, grave (88 = ♩)

S mè - re!

HIER.

Tromb. (avec une majesté sévère)

Vous avez profané la fête de nos

Quat. tremolo.

Andante mosso. (76 ♩)

Dieux! Vous avez troublé nos mystères; répondez

trem. B^{is}

a tempo.

nous: Pour-quoi vos transports témé.

f *pp*

H. *ra* - *res* Ont ils chan - gé des chants re - li - gi -

H. *eux* . En cris de haine et de co -

ff Hautb. *ff* > *p*

Clar. Cors B^{us}

H. - le - re ? Que me de man - dez vous ?.. Je

ff colla voce. *pp*

STAT. recit. *f* > *p*

S. *Andante sostenuto I^o tempo .*
 veux , je dois me taire ! Hé - las ! Que dans l'oubli l'on me

pp *p*

S. laisse en ces lieux que j'y ferme en paix ma pauviè - re !

pp *f* trem.

HIER.

S. sez le barbare!.. Il fut mon assassin! Grands

STAT.

H. Dieux! qu'osezvous nous apprendre?.. Sa - chez - que mon é -

HIER.

STAT.

S. -poux - a péri de sa main! Què - tes vous donc?.. Frémissez

S. - de men - tendre! Ve - ved'undemi - Dieu, fil - le de Da - ri -

Maestoso.

ff

pp

Colla parte.

Harm.

HIER.

STAT.

S. us!.. O ciell l'épouse d'Ale - xan - dre! El - levous parle i.

ff

con moto.

STAT.

S. - ci, ne l'inter-roguez plus! Sta - ti - ra!.. Stati - ra, —

ff *ff* *f* *p* *f*

lento.

S. — qu'à la pi - tié sen - si - ble, Une es - cla - ve gui -

ppp *ppp* *dolce.*

vivamente con fora.

S. - da dans ce séjour pai - si - ble! Stati - ra, — qu'un bar - bare et les destins cru -

dol. *f* *p* *tremolo.*

S. - els Semblent pour - sui - vre en co - reau pied — de vos au -

f *f*

HIER.

STAT. Presto.

S. - tels! Les Dieux sauront vous y dé - fen - dre! Ils ont fait mes mal -

f *p* *COLO* *f* *Presto.*

S. - heurs, que pour - rai - je en at - tendre?... a tempo.

f *fff* tremolo *ppp*

(d'une voix sombre.) Animez peu a peu le mouvt.

S. cri - me, ô deuil!... ô jour d'ef - froi! Dari - us, A - le -

Hautb. Bass

S. - xandre... et toi ma fille, et toi!... Vous m'êtes tous ra -

(160 = ♩) Presto agitato.

S. vis!... très détaché. et le courroucé les - te Me fais se pour tout

ff *ff*

S. bien des jours que je dé - tes - tel

ff *ff* *ff*

AIR.

Allegro impetuoso (♩ = 96)

(avec emportement.)

STATIRA.

Impla-ca - ble sty -

ff Tutti.

ff Tromb. *f* *f*

(d'une voix contrainte)

s. - raus!... en-ne - mis - de mon sang, ap - pui - de ce per-

pp

s. - fi-de! en-ne - mis - de mon sang, ap - pui - de ce per-

s. - fi - de! Ô - Dieux, ô - Dieux!

ff

Horn *f* Tromb. *ff*

très lié.

s. je traîne i - ci mes malheurs, mestourmens, je traîne i -

Quat. *p*

Clar. *p*

Bons. *ff*

s. - ci mes mal - heurs, mestourmens! Ar - ra - chée ex - pi -

ff Cl. *p*

ff Bons *p*

s. - ran - te aux mains - du pa - ri - ci - de, ar - ra - chée - e ex - pi -

ff Harm. *ff* *f* *f*

s. - ran - te, ex - pi - ran - te, ar - ra - chée ex - pi - ran - te aux mains - du pa - ri - ci -

f *dim.* *f* *f* *ff* Tutti Tromb.

s. de, J'y vois

ff *f* *p* simili.

S. avec horreur ses forfaits, ses forfaits

S. par don nés! *Hautb.* Vous immolez au

avec impétuosité.

S. crime Et vous le cou ronnez!... Implaca - ble sty -

à voix (contrainte)

S. - rans, enne - mis, enne - mis de mon sang, ap - pui de ce per.

S. fi - de!.. Je vois avec horreur ses forfaits par don nés, ses for.

cresc.

cresc. sempre.

S. faits pardon nés!... Vous m'immo lez au

S. cri me Et vous le cou ron nez!...

S. Vous m'immo lez au cri me, vous m'immolez au

S. cri me Et vous le cou ron nez! Vous m'im mo

S. lez, m'im mo lez au cri me Et vous le cou ron

S. *nez, Et vous, et vous le couron-*

Tutti *f* *Tromb.* *ff* *simili.* *simili.* *f* *Timb.* *ff*

S. *- nez, Et vous le couron- nez, l'im pla - ca*

f *f* *f* *f* *ff*

S. *- hles ty - rans!*

ff *f* *ff*

f *ff*

ten. *ten.*

Andante sostenuto (♩ = 58) Hautb. Clar.

PIANO.

Bns *pp* *sf* *f*
Viol.

STATIRA. Récit. (revenant à elle par degrés) lento. ad lib.

Mais... que dis-je? ô re.
Viol. *pp* *espressivo* Cor. *p*
pp

grets! Hierophet Prêtres. sotto voce. Où s'é-garaient mes sens!..
Et - le reste im - mo - bi - le!.. Son cœur
Viol. Hautb. *p*

J'ai blasphé - mé les dieux!..
sem - ble gémir! Leur tem - - -
p

s

Qui — les appai-se-ra? —

- ple est votre asi — le .. oui, votre asi — le!.. La

Quat. *p*

s

Hé — las!..

voix — du repen — tir!

STAT.

All' agitato con moto assai.

Dieux, par — don —

(♩ = 88)

ppp *ppp*

- nez, par — don — nez — à nos — injustes plain — tes! Les oses.

C. res. *ppp*

S - poir a - vait trou - blé mon cœur! Je con - dam - ne a la

S - fois mes re - pro - ches, mes re - pro ches, mes crain - tes!

Hautb.
Bps

S - Que la pi - tié vous par - le en ma - fa - veur la pi - tié

Clar.

S - vous parle en ma - fa - veur!

S - A près quihze ans, sur ma mi - sé - re

s Dai - guez, daignez je - ter quel - ques re -

s - gards, quel - ques regards plus doux! Ah! c'est ma fil - le, hé

Clar.

pp

s - las! ma fil - le qu'ap - pel - le ma pri - è - re! Ma fille est le seul

s - bien, est - le - seul bien que j'im - plo - re de

pp

s vous! Oui, c'est ma fille, hé - las! qu'ap -

Cor

ppp

ppp

s
-pel - le ma pri - è - re! Je puis bé - nir, — bé - nir — le

s
jour si je — suis encor — mè - re!

ff Tutti

s
forte.
Dieux, c'est ma fil - le, ma fil - le est le seul bien que j'im -

sf ff

s
- plo - re de vous! Je puis bé - nir, — bé - nir — le jour, si je

sf pp

s
suis — encor mè - re, si je — suis encor — mè

-re! Dieux! ma fille est le seul bien que j'im-

f Tutti. *p*

-plo re de vous, que j'im-plo - re de

f

s vous! Ma fille, hé - las! est le seul bien, est le seul

sf *p* Quat.

s bien que j'im - plo - re de vous, que j'im - plo - re de

f Tutti. *p*

s vous, le seul - bien que j'im - plo -

f *ff*

S
- re de vous!

HIÉROPHANTE. Récit. ad lib.

Au pied de ces au-

H
tels votre destin nou-veau veut que vous bénis-siez un illustre hymé-

STATIRA.

-né-e! Voi-ci la jeune épouse! O vierge infor-tu-

HEROÏN *seulement sans lenteur.*

S
-né - o! Rei - ne, vous avez vu la terre à vos ge -

Trom.
Harm. ff colla voce. p

II
- nous! Mor - tel - le, du destin vous su - bi - tes les coups!..

Harm. f p

H
Prêtresse de nos Dieux, i - mi - téz leur clé - men - ce!

(il sort)
ten p pp

STATIRA *a tempo, andante con gravità (♩ = 52)*

Je crois enten - dre leurs ac - cens, je cè - de, je

S
cè - de à leur vo - lon - té sain - Hautb. - te!

Clar. Bps

N^o 14. DUO.

Récit.

STATIRA.

Mais.. quel trouble in-con-nu s'em-pa-re de mes

Trem. ad lib. simili.

f *Quat. pp*

f *pp*

un peu lentement.

sens? Que vois-je!... sur ce front la noblesse est em-prein-te! Appro-

ff *agitato.* *p*

Andante.

OLYMPIE.

chez! me redoutez-vous? Ah! je sens à vos pieds s'éva-nou-

And^{te} (♩ = 60)

pp

ir ma erain-te! À mon effroi sucè-

STATIRA. *ad lib.*

de un sentiment — plus doux! Ô vous pour qui j'éprouve un penchant qui m'é-

OLYMP (*avec naïveté et expression*)

ton-ne, Vous épou - sez Cassan-dre?.. Il m'a sauvé le

con moto.

jour, Il soutint mon en - fance, il m'of - fre sa cou - ron-ne: Pour prix de sa ten -

pp

STATIRA

dresse et des biens qu'il me don - ne, Ah! c'est trop peu de mon amour! A la

pp

pressez peu à peu.

mort — il vous a ra - vi — e! en quel temps?... en quel lieu?..

Presto. p

OLYMP.

Dans Babylone en deuil, quand le plus grand des rois y termina sa

STATIRA.

vi - e! Eh quoi! votre ber - ceau fut près de son cercueil?..

(court silence) pressez peu à peu. *agitato con moto* (♩ = 116) *a tempo.*

Dans l'abîme où je suis, quel rayon vient me lui - re?..

Grands Dieux!..

legato. *pp*

après quinze ans d'en - nuis s'il se pou.

S
 -vait... si mes vœux accomplis... Le temps! le
 cresc. cresc.

S
 lieu!.. son à - ge!.. à pei - - - - - ne je res -
 ad lib.

S
 OLYMP. agitato. STAT. And^{te} espressivo.
 -pi - re! Quel trouble a - gi - te vos es - prits? Hélas!
 meno mosso. p ff Harm. Quat. p

S
 meno sostenuto.
 N'auriez vous — d'u - ne
 (♩ = 72) pp pp
 diminuendo

S
 me - re, d'u - ne mè - re au - cun ressou - ve -

OLYMP.

S - nir?... De l'a - mour d'u - ne mè - re, d'u - ne

pp

STAT.

0 mè - re mon cœur n'a pu jou - ir! Sans la -

OLYMP

S - mour d'u - ne mè - re?... Je lui dois la lu - miè - re et n'ai

0 pu - la bé - nir et n'ai pu, et n'ai

pp

STAT.

0 pu - la bé - nir! El - le n'a pu la bé -

pp

OLYMP. *sf*

J'ai re - çu la lu - mière, Sans pou -
 nir! Et le a vu la lu - mière, Sans pou -

sf *tr* *sf* *tr* *sf*

sf *Cor.* *p* *sf* *p*

- voir en - jou - ir Dans le sein d'u - ne
 voir en - jou - ir Dans le sein d'u - ne

tr *tr* *sf* *p* *sf* *p*

mière, Sans pou - voir la bé - nir, Sans pou - voir la bé -
 mière, Sans pou - voir la bé - nir, Sans pou - voir la bé -

tr *tr* *sf* *pp* *p*

- nir, Sans pou - voir sans pou - voir la bé - nir!
 - nir, Sans pou - voir sans pou - voir la bé - nir!

tr *tr* *sf* *p* *sf*

S (à part.)
Plus je l'ob - ser - ve et plus sur son vi - sa - ge des traits si

pp simili.

O.LYMP.
Que di - tes - vous!..

S
doux de mon é - poux m'offrent l'i - ma - ge!.. je ne

S
puis je ne puis résis - ter — à la voix — qui me eri - e: C'est ton

pp

S
sang... c'est ton sang!... c'est ta fil - le!

CASS. (arrivant dans une grande agitation) (avec force.)

Oui — c'est votre Olym.

pp Tatti.

STATIRA.

con trasporto. *ff*

Qu'en tends-je, ô ciel! Viens,

-pi - e! J'ai su l'ar-racher au tré-pas!

OLYMP.

Vous, ma

viens, ma fil-le, viens dans mes bras Ma fil - le,

Piu mosso agitato assai. (♩ = 92)

mè-re! vous, ma mè - re, dans mes bras!

viens dans mes bras! Doux mo-

a mezza voce soffocata.

Doux mo - ments, transports pleins de

-ment, transports pleins de char - mes...

0 char - mes... Doux mo - - -

S Doux mo - ments, transports pleins de char - mes!..

0 - ments, transports pleins de char - mes! Lais - sez - moi vous pres -

S Lais - se, lais - se - moi te pres -

Bon Hautb.

0 - ser sur ce cœur at - ten - dri! Doux mo -

S - ser sur ce cœur at - ten - dri! Doux mo -

cresc.

0 - ments, transports pleins de char - mes, Doux moments, transports pleins de

S - ments, transports pleins de char - mes, Doux moments, transports pleins de

cresc.

0 char - mes! Lais - sez - moi, laissez-moi vous pres - ser, vous pres -
 s char - mes! Lais - se - moi, laisse - moi te pres - ser, te pres -

The first system of the musical score features a vocal line (labeled '0' and 's') and a piano accompaniment. The vocal line has two staves. The lyrics are: "char - mes! Lais - sez - moi, laissez-moi vous pres - ser, vous pres -" for the first staff and "char - mes! Lais - se - moi, laisse - moi te pres - ser, te pres -" for the second. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. Dynamics include *sf* (sforzando) and *p* (piano).

0 - ser sur ce cœur at - ten - dri! *sf* *pp*
 s - ser sur ce cœur at - ten - dri! Ah! je re - vois l'en - fant che -

The second system continues the musical score. The vocal line has two staves. The lyrics are: "- ser sur ce cœur at - ten - dri! *sf* *pp*" for the first staff and "s - ser sur ce cœur at - ten - dri! Ah! je re - vois l'en - fant che -" for the second. The piano accompaniment continues with a grand staff. Dynamics include *p* (piano), *f* (forte), and *pp* (pianissimo).

0 Ah! je suis donc l'en - fant qu'au
 s - ri, l'en fant ché - ri! Ah! je re - vois l'en - fant qu'au

The third system continues the musical score. The vocal line has two staves. The lyrics are: "Ah! je suis donc l'en - fant qu'au" for the first staff and "s - ri, l'en fant ché - ri! Ah! je re - vois l'en - fant qu'au" for the second. The piano accompaniment continues with a grand staff. Dynamics include *sf* (sforzando) and *pp* (pianissimo).

0 ciel re - demandaient vos lar - mes! Lais - sez - moi, laissez-moi vous pres -
 s ciel re - demandaient mes lar - mes! Lais - se - moi, laisse - moi te pres -

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has two staves. The lyrics are: "ciel re - demandaient vos lar - mes! Lais - sez - moi, laissez-moi vous pres -" for the first staff and "s ciel re - demandaient mes lar - mes! Lais - se - moi, laisse - moi te pres -" for the second. The piano accompaniment continues with a grand staff. Dynamics include *f* (forte) and *pp* (pianissimo).

0 -ser, — vous pres_ser sur ce cœur at_ten_dri! Ah! je suis done l'en-
 s -ser, — te pres_ser sur ce cœur at_ten_dri! Ah! je re - vois l'en-

f *sf* *ff* *p*

f *ff* *pp* *sf* *pp*

ff Tutti.

0 fant — ché - ri, l'enfant qu'au ciel — redemandaient — vos
 s -fant — ché - ri, l'enfant qu'au ciel — redemandaient — mes

ff *p*

Quat. *ff* Tutti. *p* Quat.

0 lar_mes! Je suis done l'en - fant, l'en - -
 s lar_mes! Je re - vois l'en - - fant, l'en - -

f

accelerando poco a poco.

o - fant qu'au ciel, oui, — oui, — l'en - fant qu'au
 s - fant qu'au ciel, oui, — oui, — l'en - fant qu'au

Tutti.

o ciel re - de - man - daient — vos
 s ciel re - de - man - daient — mes

f *f* *ff*

o lar - mes!
 s lar - mes!

ff

Nº 15. TRIO.

Récitatif.

un peu lent avec expression.

CASSANDRE.

O Reine, en des moments si doux, Les dieux vous verront-

ff Quat

STATIRA.

(avec force)

Pour le meurtri - er d'Alex -

- ils - sans pitié - pour Cas - san - dre?

ff *f* *p*

OLYMPIE

(avec terreur)

Qu'en tends - je?... Apprenez ses bien -

- an - dre?...

CASS.

O Rei - ne, appeaisez vous !

O Rei - ne, appeaisez vous !

ff tremolo *p*

STATIRA.

Adoucement. (avec un orgue.)

0 - fait. Ma fil - le, apprends ses cri mes! Tu rendais

et une fureur concentrée.)

Presto.

8 grà - ce à ses soins magna - ni - mes!.. Eh bien! de ta mai - avec force.

5 - son connais le destruc - teur: Souil - lé du trépas de ton

pè - re De ses droits, de son trône il fut le ravis - seur!.. En sanglan -

16 - té du meur - tre de ta mè - re, Le monstre t'épousait!.. voi -

OLYMP (Cassandre)

S
 là ton bienfaiteur! Qui!.. vous!.. il serait vrai... quelle ima - ge cru-

ff p

CASS.

Presto, fieramente. (♩=144)

O
 -el - le!.. Et vous m'acca-blez devant el - le!..

f sf p ff tr tremolo

Tromb.

(avec l'accent du désespoir.)

C
 Mais si je fus trom-pé!.. si ma crédule

ff tr

Tromb.

C
 main ravit, sans le vou-loir, Alexandre à la ter - re!.. Si parmi les hor-

ff tr p

C
 -reurs d'une nuit sangui-nai - re, J'arrachai le poi-gnard laissé dans vo-tre

Augmentez de mouvement

scin!.. Si je saurai la fille, ayant sauvé la

mère... Suis-je encore à vos yeux un monstre, un assassin?

sin?... Chère et tendre, a voix soutenue et lie.

All^o amoroso agitato (152 = ♩)

Quat. B^{es} pp

dre Olympiennes, idole de mon âme, Parlez-m'en, révé-

lez, révélez-mes forfaits! Chère et tendre Olympiennes,

0

-pie, i-do - - le de mon â - me, par - lez, révé - lez mes for-

0

faits, par - lez, ré - vé - lez mes for-faits! Hélas! — je n'ai vu que sa

OLYM.

sf *pp* *pp* *Bu-velles*

0

flamme non, — je n'ai vu que sa flamme, je n'ai con - nu que ses bien -

0

-faits! *Ayez*

CASS:

voyez, — voyez, — a vos genoux Cas - sandre qui suppli - e ...

pi - tié, ay - ez pi - tié de la

CASS: triste O - lym - pi - e! Voy - ez -- à vos ge - nous un fils qui vous sup -

OLYM. Hé - las! ay - ez, ay - ez pi - tié de la tris - -

- pli - e!

- - te O - lym - pie! ay - ez pi - tié de la tris - - - te O - lym -

voyez à vos ge - nous un fils qui sup -

o
pi - - - e!

c
pli - - - e! *haut:* STATI (concentré) Que veux-

ppp

ppp *B^{ns}*

OLYM:

o
Vous m'ai - mez? ma

s
tu? autant — que je le hais!

o
mè - re!.. il m'a ren -

s
eh bien!.. poursuis... a - ché - ve!

O - due à vous!...

S O pé - ni - - bles bienfaits!... eh

CASS: Je conser - vai ses

O il conser - va mes jours!... il m'a ren - due a

S bien!... poursuis!... a - chè - ve...

C jours... je conser - vai ses jours!...

O vous, il con - ser - va mes jours, il con - ser - -

S ô péni - bles bienfaits!...

C je la rends à vos vœux, je la

o - va mes jours! (à part.)
 s ô péni - bles bienfaits! Mal - gré
 c rends à vos vœux!

s tous ses for - faits, mal - gré

s tous ses for - faits..... quel cri, *Haut.* quel cri plain-

s - tif dans mon â - - - me sé -

OLYM: con espress

a mezza voce
 De la pi - tié — dont vous — sen - tez — les

lè - ve?
 CASS: con espress
a mezza voce
 De la pi - tié — dont vous — sen - tez — les

pp
 dol.

traits — de la pi - tié — que l'heu - reux — tri -

Quel cri plaiu-tif dans mon â - me sé - lè - ve,
 traits, — de la pi - tié — que l'heu - reux — tri -

- om - phes'a - chè - ve, de la pi - tié — dont

mal gré tous ses for - faits? —
 - om - phes'a - chè - ve, de la pi - tié — dont

ff *Tutti.* *pp*

O vous sentez les traits, —

S Quel cri dans mon â - me s'e-

C vous sentez les traits, —

Haut. Clar. *sf*

O que l'heureux tri - om - phes à - ché - - ve!

S (Avec agitation et sensibilité)

C -lè - ve? Ma fille...

O que l'heureux tri - om - phes à - ché - - ve! Haut.

ff Tutti *pp* *ppp* *ppp*

S oui, ma fil - - le... et toi... et

Ritardiusensibilmentete

S
 toi Cas - san - dre... ap - pro - chez ...

Dim.

S
 ap - pro - chez ... ah !..

Morendo.

ff Presto con fuoco (120=♩)
 (Avec exaltation.)

S
 non ! ja -

Tutti Presto con fuoco.

Tim. Trom.

S
 mais ! tout le sang

pp

S
 tout le sang d'A - le - xan -

Crescendo.

s
- dre en - tre nous se sou - lè - - - ve!

ff Tromb
Ten.

OLYM: con espressione.
Grâ - - ce, grâ - ce, par - don, — pi - tié!

Viol.
p
Tromb.
ff

CASS: con espressione. non, — ja - mais!..
Grâ - - ce, grâ - ce, par - don, — pi - tié!

Viol.
p
Tromb.
ff

Viol.
p animez insensiblement
Tromb.
ff

Viol.
p
Tromb.
ff

Grâ - ce, grâ - ce, par - don, pi - tié! de la pi -
Ja - mais, ja - mais! tout le sang d'Ale -

Viol.
pp
Bas.

Grâ - ce, grâ - ce, par - don, — pi - tié! de — la pi -

Viol.
pp
Bas.

o tié n'é - car - - - tez point
 s - xandre entre nous se sou - lè - - -
 c tié n'é - car - - - tez point

o les traits! Grâ - ce, par -
 s - - - ve! non!
 c les traits! Grâ - ce, par -

o don, par - don, pi - tié! de la pi -
 s non! non!
 c don, par - don, pi - tié! de la pi -

O tié - - né - - car - tez point, né -
 S non, ja -
 C tié - - né - - car - tez point, né -
 ff Tutti.
 ff Tromb. Timb.
 O car - - - - - tez point
 S mais !... non,
 C car - - - - - tez point
 ff Très marqué.
 O les traits!
 S ja - mais!
 C les traits!
 ff

N^o 16.

CHOEUR GÉNÉRAL

All^o brillante. (M. 100 = σ)

Haut Clair

PIANO .

pp

B^{ns} Cors

Flû

1^{er} Ten. *p*

Accourons , accourons , accourons sa luer, —

2^d Ten. *p*

Accourons , accourons , accourons saluer, —

Bass : *p*

Accourons , accourons , accourons saluer, salu-

Viol. *tr*

Sop:

1^{er} Sop.

Musical staff for Soprano (Sop) with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

1^{er} Ten.

Accou-

Musical staff for 1^{er} Tenor (1^{er} Ten.) with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

sa-luer notre rei - ne!

2^d Sop.

Accou-

2^d Ten.

Musical staff for 2^d Tenor (2^d Ten.) with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

sa-luer notre rei - ne!

1^{er} Ten.

2^d Ten.

Accourons sa-lu-

Bass.

Musical staff for Bass (Bass.) with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

er notre rei - ne!

Accou-rons

Musical staff for Piano (Piano) with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

Musical staff for Piano (Piano) with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

mf

p

Tim.
Cors.

Musical staff for Timpani and Horns (Tim. Cors.) with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

rons, accou-rons sa luer no-tre rei - - ne!

Musical staff for Timpani and Horns (Tim. Cors.) with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

rons, accou-rons sa luer no-tre rei - - ne!

Musical staff for Timpani and Horns (Tim. Cors.) with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

er, accou-rons sa luer no-tre rei - - ne!

Musical staff for Bass (Bass.) with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

accourons sa - lu - er, sa - luer no-tre

Musical staff for Piano (Piano) with a treble clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

Musical staff for Piano (Piano) with a bass clef and a key signature of two flats. The staff contains several measures of music, including rests and notes.

De Sta - ti - ra les jours, les jours sont

De Sta - ti - ra les jours, les jours sont

De Sta - ti - ra les jours, les jours sont

rei - - - ne! De Stati-ra les jours sont con - ser -

con - ser-vés! Ac - cou - rons, ac - cou - rons

con - ser-vés! Ac - courons,

con - ser-vés! Ac-courons, accou-rons, ac-courons, accou-rons, ac-cou-

vés! Ac-courons, accou-rons, ac-cou-

Fl. *tr*

sa - luer, sa - luer no - tre rei - ne!

sa - luer no - tre rei - ne!

rons sa - luer, sa - luer no - tre rei - ne!

rons sa - luer, sa - lu - er no - tre rei - ne!

f

Ac - cou - rons, ac - cou - rons

Ac - cou - rons

Ac - cou - rons, ac - cou - rons, ac - cou - rons, ac - cou - rons, accou -

Ac - cou - rons sa - lu - er, ac - cou - rons, accou -

tr *tr* *tr* *tr*

p

— sa-luer, — sa-luer notre rei - ne!

— sa-luer — no - - tre rei - ue!

rons sa-luer, — sa-luer no tre rei - ne!

-rons sa-luer, sa-lu - er no - tre rei - ne!

1^{er} Sop.

2^d Sop.

De ses mal - heurs bri -

1^{er} Ten.

De ses malheurs

2^d Ten.

Bass. *f*

De ses mal - heurs bri -

Tromp.

f Cors. *p* Viol.

Deses malheurs bri - sons la chaî - ne, de ses mal-

- sons, bri - sons la chaî - ne, bri - sons, brisons la
 Bri - sons la chaî - ne, bri - sons la
 - sons la chaî - ne, bri - sons brisons la
 - heurs bri - sons bri - sons la chaî - ne, brisons la

cl. Hautb. Fl.

1^{er} Soprano .

chaî - ne! Rendons-lui les hon -

2^d Soprano .

chaî - ne! Rendons lui les hon -

1^{er} et 2^d Ténors . Unis .

chaî - ne! Rendons-lui les hon - neurs à son nom ré - ser.

Basses .

chaî - ne! Rendons - lui, rendons - lui les hon - neurs,

ff *comp. Timb.*

- neurs, les hon-neurs à son nom ré-ser-vés!

- neurs, les hon-neurs à son nom ré-ser-vés!

- neurs, les hon-neurs à son nom ré-ser-vés!

rendons lui les hon-neurs A son nom ré-ser-

f *sf* *f* *sf*

De ses mal-heurs brisons, bri-sons la

De ses mal-heurs brisons, bri-sons la

De ses mal-heurs brisons, bri-sons la

f

f *f* *f* *f*

f *f* *f* *f*

f chaî - nel Ac - cou - rons, ac - cou - rons

f chaî - nel Ac - cou rons, ac - cou - rons

f chaî - nel! Ac - cou - rons sa - lu - er, sa - lu - er no - tre reine, ac - cou -

f chaî - nel! Ac - cou - rons, accou rons, ac - cou -

f Viol. Fl.

sa - lu - er, sa - lu - er no - tre rei - ne!

sa - lu - er, sa - lu - er no - tre rei - ne!

- rons sa - lu - er, sa - lu - er no - tre rei - ne!

- rons sa - lu - er, sa - lu - er no - tre rei - ne Rendons

SOPRANOS.

Uds.

Ren - dons - lui les hon - neurs.

1^{er} TÉNOR.

Rendons lui les hon-neurs Rendons lui les honneurs.

2^d TÉNOR.

Rendons lui les hon-neurs à son nom ré-ser-.

BASSES.

lui, Rendons lui les hon-neurs à son nom ré-ser-.

les honneurs à son nom ré-ser-vés! Ren - dons

les honneurs à son nom ré-ser-vés! Ren - dons

-vés, les honneurs à son nom ré-ser-vés! Ren - dons

-vés, les honneurs à son nom, à son nom ré-ser-vés! Ren - dons

1^{re} Sop.

lui les hon-neurs à son nom ré-ser-

2^d Sop.

lui les hon-neurs à son nom ré-ser-

Tén.

lui les hon-neurs à son nom ré-ser-

Bass.

lui les hon-neurs à son nom ré-ser-

f *f* *f* *f*

- vést Rendons lui les hon-neurs à son nom ré-ser-

- vést Rendons lui les hon-neurs à son nom ré-ser-

- vést Rendons lui les hon-neurs à son nom ré-ser-

- vést Rendons lui les hon-neurs à son nom ré-ser-

f *f* *f* *f* *f*

- vés... ren.dons - lui les hon - neurs à son nom ré.ser.
 - vés, ren.dons - lui les hon - neurs à son nom ré.ser.
 - vés, ren.dons - lui les hon - neurs à son nom ré.ser.
 - vés, ren.dons - lui les hon - neurs à son nom ré.ser.

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a series of chords with a melodic line, and the left hand provides a rhythmic bass line. Dynamics include accents (>) and fortissimo (f).

- vés!
 - vés!
 - vés!
 - vés!

The piano accompaniment continues with a similar texture to the first system, featuring chords and a rhythmic bass line. Dynamics include fortissimo (f).

Nº 17.

AIR.

Allº giusto con brio. (126 = ♩)

PIANO.

Musical score for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef). The music is in 3/4 time and features a key signature of one sharp (F#). It begins with a *ff* dynamic and includes several triplet markings. The piece concludes with a *ff* dynamic and a fermata.

ANTIG.

(noblement et avec force)

First system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff, and the piano accompaniment is on two staves. The lyrics are "Auguste é-pou - se d'un hé -". The music is marked with *f* dynamics and includes triplet markings. The piano part features a prominent bass line with triplets.

Second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "ros, Dernier sou - tien de sa no - ble fa - mil - le, Aug - guste é -". The piano accompaniment continues with *f* and *p* dynamics and triplet markings.

Third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics "pou - se d'un hé - ros, Dernier sou -". The piano accompaniment features a *sf* dynamic and triplet markings.

Poco più mosso.

A

ten de sa ne - ble fa mil - le, Tout le

A

peu - - ple est ins - truit, tout le peu - - ple est ins -

A

- truit de vos des - tins, de vos des tins nou - veaux, Il

A

vient vous ar - ra cher de ces tris - - tes tom -

A

- beaux, Il vient vous ar - ra cher de ces

A

tris - tes tom-beaux Et vous rendre à la

A

fois, Et vous rendre à la fois le trô - ne et vo - tre

A

fil - le, Il vient vous ren - dre le

A

trô - ne le trô - ne et vo - tre

A

fil - let. Oui, tout le peu - ple est ins-

A

truit de vos des - tins, de vos des - tins nou -

A

-veaux. Il vient, il vient vous ar - ra - cher de ces

A

tris - tes, de ces tris - tes tombeaux Et vous

A

ren - dra la fois le trô - ne et vo - tre

A

fil - le, Heu - reux de s'im - mo - ler à des de

string. il tempo.

A. *voirs* si beaux, heureux, heu - reux de s'im - mo -

A. - ler, de s'immo - ler à des de - voirs si

A. beaux heureux de s'im - mo - ler à des devoirs si beaux, à des devoirs,

simili. *sf* *sf* *ff*

A. à des de - voirs si beaux!

Un poco sostenuto.

HIER. Récit.

Du cul - te des au - tels mon pouvoir vous dé - li - e, Vi - vez pour vos su -

H. - jets, vi - vez pour O - lym - pi - e! OUI, je rentre un moment dans ce mon - de per -

STAT.

S. - vers, Pour venger mon é - poux, ton hymen et tes fers!

ANTIG. Ne craignez plus d'en être sé - pa - ré - e, Anti - go - ne est son protec -

CASS.

A. *leur! Moi seul je le se - rai, — re - dou - te ma fureur!*

Presto.

STAT.

C. *Nos destins sont u - nis d'une chaîne sa - cré - e! Un mère la*

ANTIG.

CASS.

S. *brisé! Elle a maudit vos noeuds! Olympie est à moi, — je la re -*

t.n.

C. *-eus des Dieux! Trai - tre!... est - ce là — ta foi ju -*

FINALE.

Presto con impeto. AVT. (à Statica)

CASSANDRE. ré - e? Le trône vous attend, bravez un vaincœur

PIANO. *ff* Harm. *sf* *p* Qual.

A. roux! Ve - nez vous pré - sen - ter aux peuples de l'A - si - e! Viens, ma

STAT

Presto. (♩=100) OLYMP. STAT. CASS.

S. fil - le! Qu'ordonnez - vous? Fuis un mon - tre! Sois ton é -

Presto. *f* *p* *f* *p* *f* *p*

C. - poux! Ar - ré - te, su - jet té - mé.

STAT.

f *p* simili.

CASS.

rai - re! Qui pour - rait conte - nir un trop jus - te trans - port? Quels

Chœur des Guerriers d'Antigone.

ANTIG.

Dieux as - sez puis - sants m'ar - rê - te - ront? **ff** La mort, la

(Les Guerriers d'Antigone sortent de tous les côtés du bois sacré)

mort!

Oui, la

Sop.

ff Au - da - ce meur - tri -

Tén.

ff Au - da - ce meur - tri -

Bass.

ff Au - da - ce meur - tri -

Tutti.

fff Presto con impeto.

Comb.

fff Timb.

CASS

ad lib.

ANTIG.

mort! O complet sangui - nai - rel Nous vengeons Ale -

rel

rel

rel

tutti.

p *f* *p*

f *p*

f Tromb. Più mosso agitato assai. (♩ = 156)

A

xan - dre et le crime est pu - ni!

Clar. solo. Bons

ff *pp* *pp*

ff *pp* Tromb.

STAT.

Sol - dats de mon é - pour, entre Olym -

pi - e et lui E. le - vez

Cor solo.

S. de vos rangs l'imvincible bar.

S. riè - - - rel Im - pi - to - ya - - - bles Dieux, Vous m'a - vez

CASS.

Hautb

C. tous tra - hi, vous m'a - vez tous tra - hi!!

Ténors. *p e legato.*

Bass. (HIER. avec les Basses) *p e legato*

O Reine, a

Prêtres.

Timb.

OLYMP.

Quel sort va - til su - bir?..

ANTIG.

Nous ven -

Rei - ne, a - yez pi - tié

- yez a - yez pi - tié du - ne

OLYMP (à Statica)

ah! ah! si je

CASS.

In - pi - to -

geons A - le - xan - dre, le cri - me est puni!

du - ne fil - le si chère,

fil - le si chère, du - ne

OLYMP.

vous suis chè - re!

CASS.

- ya - bles Dieux, vous m'a - vez tous tra - hi!..

ANT.

(avec fureur, à Cassandre) *ff*

Rival — auda - ci -

du - ne fil - le si chè - re!

fil - le si chè - re!

ANTIG.

- eux, flé - chis — sous ma puis - san

ces for - faits — sont con - nus!.. Tes for -

Chœur de Prêtresses

sotto voce. A - veugle am - bi - ti - on!..

A

- faits — sont con - nus!.. — ce temple —

Té - mé - rai - re ven - gean - ce!.. té - mé -

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The bass line (A) has the lyrics '- faits — sont con - nus!.. — ce temple —'. The treble line has the lyrics 'Té - mé - rai - re ven - gean - ce!.. té - mé -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

A

est sous ma loi!.. — ce temple — est sous ma

- rai - re. té - mé - rai - re ven -

Hautb.

Detailed description: This system continues the vocal entry. The bass line (A) has the lyrics 'est sous ma loi!.. — ce temple — est sous ma'. The treble line has the lyrics '- rai - re. té - mé - rai - re ven -'. The piano accompaniment includes a woodwind part for 'Hautb.' (Horn) with dynamic markings of *f* and *tr* (trills).

A

loi!

Prêtresses. Guerriers d'Antigone. Ténors.

- gean — ce! (sotto voce) Tes for - faits

Guerriers d'Antigone. Basses.

(sotto voce) Tes for - faits

Cornes Tromp. Hautb. Cl.

ff *ff* *f* *p*

animé (♩=138) *f* Cors. Bois *p*

Detailed description: This system features a vocal duet. The bass line (A) has the lyrics 'loi!'. The treble line has the lyrics 'Prêtresses. Guerriers d'Antigone. Ténors. - gean — ce! (sotto voce) Tes for - faits'. The bass line (B) has the lyrics 'Guerriers d'Antigone. Basses. (sotto voce) Tes for - faits'. The piano accompaniment includes parts for 'Cornes Tromp.' (Horns), 'Hautb. Cl.' (Horn/Clarinet), and 'Cors. Bois' (Woodwinds). Dynamics range from *ff* to *p*. A tempo marking of *animé* (♩=138) is present.

f Rampe au pied des autels, Tu n'as plus d'es-pé-rance!

sont con-nus! Rampe au pied

sont con-nus! Rampe au pied

Viol. *ff* *p* *ff* *p*

f Rampe au pied des autels, Tu n'as plus d'es-pé-rance!

des au-tels, des au-tels,

des au-tels, des au-tels,

ff *p* *ff* *p*

f

A. l'uni - vers est fer - mé pour toi.

Tu n'as plus des pé - ran - ce,

Tu n'as plus des pé - ran - ce,

Soprano.

Ténor et Basses.

Res - Unis.

pp

Ah!

p

f *p*

Quat.

Bons

A. l'uni - vers est fer - mé pour toi, l'uni -

l'uni - vers est fer - mé, l'uni -

l'uni - vers est fer - mé, l'uni -

pec - tez là - si - le, res - pec -

res - pec - tez là - si - le, res - pec -

Traï tresvous paï rez cher,

Prêtres.

pp

Ah! du moins

f *pp*

Traï tresvous paï rez cher l'af

de nos Dieux

front que je re çois, l'af

Res pec tez, res pec

f

front que je re çois!

tez la pré sen ce!

f *ff*

Cors.

CASS.

Guerriers d'Antigone. *(sotto voce.)* Mal - gré vos at - tentats l'es - poir de
 Tes for - faits sont con - nus, rampe

Viol

f *pp* *ff* *Bons pp* *ff* *p*

C. la vengeance, mal - gré vos at - tentats l'es - poir de
 au pied des au - tels, tu

f *ff* *p* *ff* *p*

CAS.

la vengeance dans ces lieux — luit en - cor pour moi,
 Sop:

Prêtres et Prêtresses. *a mezzo voce.* Res -
 Tén: et Bass :

Guerr.

n'as plus, tu n'as plus d'es - pé - ran - ce!

ff *p* *ff* *Bons* *p*

c.

— dans ces lieux luit en - cor pour moi, — dans ces
 - pec - tez là - si - le res - pec -
 res - pec - tez là - si - le, res - pec -
 l'u - ni - vers est fer - mé, — l'u - ni -

The first system consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second and third staves are vocal lines in treble and bass clefs respectively, with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring chords and melodic lines. Dynamics include *p* (piano).

c.

lieux — luit en - cor — pour moi!
 - tez là - si - le des rois!
 - tez là - si - le des rois!
 - vers est fer - mé — pour toi!

The second system consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics. The second and third staves are vocal lines in treble and bass clefs respectively, with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring chords and melodic lines. Dynamics include *f* (forte), *Harm.* (Harp), *Timb.* (Timpani), and *Tromp.* (Trumpet).

STAT.

C'est as - sez m'ou - tra - ger!...

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and dynamic markings like *f*, *p*, and *f*.

ad lib.

Res - pec - tez ma pré - sen - ce, Es -

Musical score for the second system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part has "suivez." written above it and dynamic markings like *f* and *ff*.

suivez.

cia ve, re - con - nais la ven -

Musical score for the third system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part has dynamic markings like *f*.

ad lib.

ve de ton roi!... Toi, par le crime u.

Musical score for the fourth system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part has "suivez.", "a tempo.", and "f tremolo. p" markings.

suivez.

a tempo.

f tremolo. p

nie au tyran de la ter - re!... Toi, qui souil - le le

Musical score for the fifth system, including a vocal line and piano accompaniment. The piano part has dynamic markings like *f* and *f* to *p*.

tremolo.

Ténors.
sotto voce A - veu - - - - - gle am - bi - ti -

Basses. (HIÉR. avec les Basses)
sotto voce. A - veu - - - - - gle am - bi - ti -

on!... Té - mé -

rai - re ven -

gean - - - - - cel A

gean - - - - - cel A

- veugle am - bi - veugle ti - on!

- veugle am - bi - veugle ti - on!

Sop. A -

Tén. A -

Té - mé - rai - re ven - gean - cel! A -

Bass. Té - mé - rai - re ven - gean - cel! A -

Guerriers d'Antigone. Ri -

(Antigone avec les Basses.) Ri -

ce Té - mé - rai re ven - gean
 on! Té - mé - rai re ven - gean
 on! Té - mé - rai re ven - gean

sa puis - san - ce, tes for - faits,
 ma sa puis - san - ce, tes for - faits,

f *pp* *Quat.*
f *pp*

cel De ce tem - ple o sez vous
 cel De ce tem - ple o sez vous
 cel De ce tem - ple o sez vous

tes for - faits sont con - nus;
 tes for - faits sont con - nus;

mé - con - naî - - - tre les droits?
 mé - con - naî - - - tre les droits?
 mé - con - naî - - - tre les droits?
 ce tem - - - ple est sous sa loi,
 ce tem - - - ple est sous sa loi,

f *ff* *ff* *ff*

A - - - veu - - - gle am -
 A - - - veu - - - gle m -
 A - - - veu - - - gle am -
 ce tem - - - ple est
 ce tem - - - ple est

ff *ff* *ff* *ff*

bi - ti - - on, au - bi - - ti - on!

bi - ti - on, au - bi - - ti - on!

bi - ti - on, au - bi - - ti - on!

sous sa loi, est sous sa loi!

sous ^{ma} sa loi, est sous ^{ma} sa loi!

A veugle am - bi - tion, a - veugle am -

sf *p*

Ri - val — au - da - cieux, ri - val — au -

sf *p*

Cors. ^{tromp.}

ff *p*

Ténors.

ff tre les droits? Ah! du moins — de nos Dieux *ff* res - pectez

Basses.

ff tre les droits? Ah! du moins — de nos Dieux *ff* res - pectez

ff d'es - pérance, l'u - nivers — est fermé, *ff* est fermé

ff d'es - pérance, l'u - nivers — est fermé, *ff* est fermé

ff *p* *ff* *p*

ff la présence, res - pectez — l'a - si - le, l'a - si -

ff la présence, res - pectez — l'a - si - le, l'a si -

ff pour — toi, l'u - nivers — est fermé, *ff* est fermé —

ff pour — toi, l'u - nivers — es fermé, *ff* est fermé —

ff *p* *ff* *p*

Sop:

mezza voce.

Ah! du moins
le des rois! Ah! du moins
le des rois! Ah! du moins
pour toi! Ri val au - - da - cieux flé - chis sous
pour toi! Ri - val au - - da - cieux flé - chis, flé -

Viol.
H^{ns}
pp Cors. sans Presser
Timb.

de nos Dieux res - pec - tez l'a -
de nos Dieux res - pec - tez l'a -
de nos Dieux res - pec - tez l'a -
sa puissance, ri - val au - da - cieux, flé - chis sous
- chis sous sa puis - san - ce, flé - chis, flé - - chis sous sa puis -

pré - sen - ce, ah! respec - tez
 pré - sen - ce, ah! respec - tez
 la pré - sen - ce ah! respec - tez
 sa puissance, tes forfaits, sont connus, ce temple est
 san - ce, tes for-faits tes for-faits, sont connus, ce
 Clar.

res-pec - tez l'a - si - le
 res-pec - tez l'a - si - le
 res-pec - tez l'a - si - -
 sous sa loi tes forfaits sont connus, ce temple est
 temple est sous sa loi, ou, tes for-faits sont connus, ce

des rois! Ah! Ah! du moins

des rois! Ah! Ah! du moins

le des rois! Ah! du moins

sous sa loi, Rampe aupied des autels, tu n'as plus

templeest sous ^{ma} loi, — Rampe au pied — des au-tels, rampe au

de nos Dieux res - pec - tez la

de nos Dieux res - pec - tez la

des Dieux respec - tez

d'es - péran - ce, l'u - nivers est fermé est fermé

pied des au - tels, tu nas plus d'espé - ran - ce, tu nas

pré - sen - ce, res - pec - tez l'a -
 pré - sen - ce, re - pec - tez l'a -
 la pré - sen - ce, res - pec - tez l'a -
 pour toi, tes forfaits sont connus, ce temple est
 plus d'es-pe - ran - ce, tes for - faits sont con - nus, ce

- si - le des rois, ah! de nos Dieux res-pec-
 - si - le des rois, ah! de nos Dieux res-pec-
 - si - le des rois, ah! de nos Dieux res-pec-
 sous sa loi! Rampe au pied des autels, tu n'as plus
 temple est sous sa loi! — Rampe au pied des au-tels, tu n'as

-tez, la pré - sen - ce, res - pec - te l'a - -
 -tez la pré - sen - ce, res - pec - te l'a - -
 -tez la pré - sen - ce, res - pec - te l'a - -
 des - péran - ce, l'u - ni - vers est fermé, est fermé
 plus des - pé - ran - ce, l'u - ni - vers, l'u - ni - vers est fer -

sf cres sf sf sf

Un poco ritenuto. Presto.

- si - le des rois! O am - bi - ti - on!... témé -
 - si - le des rois! O am - bi - ti - on!... témé -
 - si - le des rois! O am - bi - ti - on!... témé -
 pour toi! Ri - val au - da - ci - eux!... flé -
 mé pour toi! Ri - val au - da - ci - eux!... flé -

sf ff ten ff ff ff

Ped. un poco ritenuto. Ped. Presto

(Presto. 160 = σ)

rai - - re ven - gean - - -

rai - - re ven - gean - ce, a - veugle am -

rai - - re ven - gean - ce, a - veugle am - -

chis - - sous sa puis - san - ce, flé - chis, flé -

chis - - sous sa ^{ma} puis - san - ce, flé - chis, flé -

Presto.

fff Ped

fff

Più mosso.

- ce, té - mé - rai - - re, té - mé -

bi - ti - on, té - mé - rai - - re, té - mé -

bi - ti - on, té - mé - rai - re, té - mé - rai - -

chis - - sous sa puis - san - - ce, tes for -

chis - - sous sa ^{ma} puis - sau - ce, tes for - faits

Più mosso.

fff

fff

-rai - - - re ven - gean - - - ce! De ce

-rai - - - re ven - gean - - - ce! De ce

- - re ven - gean - - - ce! O - sez - vous ,

- faits, oui, tes for - faits sont con -

oui, tes for - faits sont con - nus, re

temple o - sez - vous mé - con - naî - - - tre les

temple o - sez - vous mé - con - naî - - - tre les

o - sez - vous mé - con - naî - tre les droits? ah! du

- nus, ce temple est sous sa loi est sous sa

temple est sous sa loi, ce temple est sous sa

droits? ah! du moins res - pec - tez,

droits? ah! du moins res - pec - tez,

moins de nos dieux res - pec - tez,

loi, rampe au pied des au - tels, ram - -

loi, rampe au pied des au - tels, ram - - peau

ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*

res - pec - tez de nos dieux la pré - sence, ah!

res - pec - tez de nos dieux la pré - sence, ah!

- pec - tez de nos dieux la pré - sence, ah!

- peau pied, rampe au pied des au - tels! Ri val

pied, rampe au pied des au - tels! Ri -

ff *ff* *fff*

de nos Dieux res-pec - tez — la pré - seu - ce,
 de nos Dieux res-pec - tez — la pré - sen - ce,
 de nòs Dieux res-pec - tez la pré - seu - ce,
 flé - chis sous sa puis - san - ce, fléchis;
 val, flé - chis sous ma puis - san - ce, ri -

The first system of the musical score consists of six staves. The top three staves are vocal lines for different parts, with lyrics in French. The bottom three staves are for piano accompaniment, featuring a melody in the right hand and chords in the left hand. The piano part includes dynamic markings such as *sf* (sforzando).

res - pec - tez l'a - si - le des rois, ah!
 res - pec - tez l'a - si - le des rois, ah!
 res - pec - tez l'a - si - le des rois, ah!
 flé - chis sous sa puis - san - ce, ce temple
 val flé - chis sous ma puis - san - ce, ce

The second system of the musical score continues the composition with six staves. It follows the same structure as the first system, with three vocal staves and three piano accompaniment staves. The piano part continues with *sf* markings and similar harmonic textures.

res - pec - tez — l'a - si - le des rois, ah! du

res - pec - tez — l'a - si - le des rois, ah! du

res - pec - tez — l'a - si - le des rois, ah! du

est sous ma loi est sous sa loi, tes for-

temple, ce temple est sous ma sa loi, tes for-

moins res - pec - tez, res - pec - tez l'a - si - le, l'a -

moins res - pec - tez, res - pec - tez l'a - si - le, l'a -

moins res - pec - , res - pec - tez l'a - si - le, l'a -

-faits sont con-nus, rampe au pied des au-tels, l'u - ni-

-faits sont con-nus, rampe au pied des au-tels, l'u - ni-

si - le des rois,

si - le des rois,

si - le des rois,

vers est fer - mé

vers est fer - mé

fff

fff

des rois!

des rois!

des rois!

pour toi!

pour toi!

sf

sf

sf

sf

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains five measures. The first measure has a dynamic marking of *ff*. The second, third, and fourth measures have a dynamic marking of *sf*. The fifth measure has a dynamic marking of *sf*. The bass line consists of quarter notes and rests.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains three measures. The first measure has a dynamic marking of *sf*. The second measure has a dynamic marking of *ff*. The third measure has a dynamic marking of *sf*. The bass line consists of quarter notes and rests.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains four measures. Each measure has a dynamic marking of *sf* in both the treble and bass staves. The bass line features a continuous eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The system contains five measures. The first two measures have a dynamic marking of *ff*. The third measure has a dynamic marking of *sf* and the word "Ten" written above the staff. The fourth and fifth measures have a dynamic marking of *sf*. The bass line consists of quarter notes and rests.